



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'ambiente,  
dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni DATEC

CH-3003 Berna. SG-DATEC

Ai partiti politici  
Alle associazioni mantello di Comuni, città,  
regioni di montagna e dell'economia  
Alle cerchie interessate

Berna, 26 giugno 2013

**Decreto federale che libera i crediti per il programma Traffico d'agglomerato a partire dal 2015:  
avvio della procedura di consultazione**

Gentili signore, egregi signori,

il 1° gennaio 2008 è entrata in vigore la legge federale concernente il fondo infrastrutturale per il traffico d'agglomerato, la rete delle strade nazionali, nonché le strade principali nelle regioni di montagna e nelle regioni periferiche (Legge sul fondo infrastrutturale, LFIT). Con la LFIT la Confederazione mette a disposizione, per vent'anni, 20,8 miliardi di franchi, sei dei quali sono destinati a migliorare le infrastrutture di traffico nelle città e negli agglomerati.

Conformemente alla LFIT, il Consiglio federale è tenuto a presentare all'Assemblea federale, in una visione globale, come intende utilizzare i mezzi finanziari rimanenti a favore delle infrastrutture di traffico nelle città e negli agglomerati. Il presente disegno di decreto federale concerne lo sblocco dei crediti destinati al miglioramento delle infrastrutture di traffico nelle città e negli agglomerati a partire dal 2015.

Il 14 giugno 2013 il Consiglio federale ha incaricato il DATEC di condurre una procedura di consultazione presso i Cantoni, i partiti politici, le associazioni mantello nazionali di Comuni, città, regioni di montagna e dell'economia nonché altre cerchie interessate.



Vi preghiamo pertanto di inviare entro il

**31 ottobre 2013**

il vostro parere al seguente indirizzo: ARE, Sezione Politica dei trasporti, 3003 Berna. Per ulteriori informazioni non esitate a contattare la signora Marianne de Meuron (tel.: 031 - 323 07 21; e-mail: marianne.demeuron@are.admin.ch).

Gradite, gentili signore e signori, l'espressione della mia alta stima.

Doris Leuthard  
Consigliera federale

Allegati

- Rapporto per la consultazione
- Disegno di decreto federale
- Elenco dei partecipanti alla consultazione